



## Terminal Shield for Single Pole QOB-EPD Circuit Breakers for Intel® NQ Panel Blindaje de terminal para interruptores automáticos QOB-EPD de un polo para tableros NQ Intel®

## Cache-bornes pour disjoncteurs unipolaires QOB-EPD pour panneaux NQ Intel®

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

### Required for Installation

Use terminal shield on single pole QOB-EPD circuit breakers in Intel NQ panel.

### Necesario para la instalación

Utilice el blindaje de terminal en los interruptores automáticos QOB-EPD de un polo en el tablero NQ Intel.

### Requis pour l'installation

Utiliser le cache-bornes sur les disjoncteurs unipolaires QOB-EPD dans le panneau NQ Intel.



### Precautions

### Precauciones

### Précautions

## **⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER**

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar el equipo.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

## Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Snap terminal shield in place (see FIG 1, below).

**NOTE:** Install up to 12 single pole QOB-EPD circuit breakers in any Intel NQ interior along with standard QOB branch circuit breakers (maximum of 6 EPD circuit breakers on each side of the interior).

## Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
2. Encaje el blindaje de terminal en su lugar (vea la FIG1, abajo).

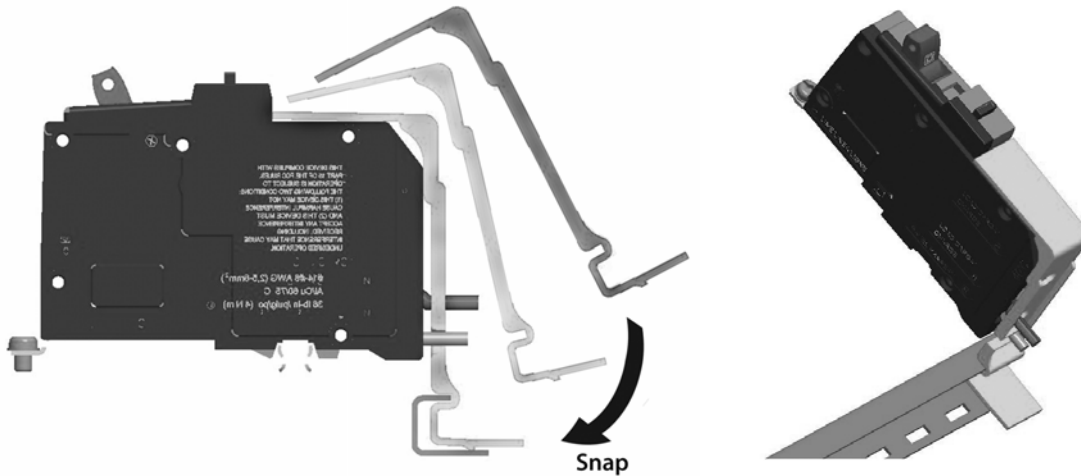
**NOTA:** Instale hasta un máximo de 12 interruptores automáticos QOB-EPD de un polo en cualquier interior NQ Intel junto con los interruptores automáticos derivados QOB estándar (máximo de 6 interruptores automáticos EPD en cada lado del interior).

## Installation

1. Couper toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
2. Encliqueter le cache-borne en place (voir la fig.1 ci-dessous).

**REMARQUE :** Installer jusqu'à 12 disjoncteurs unipolaires QOB-EPD dans n'importe quel intérieur NQ Intel avec des disjoncteurs de dérivation QO standards (un maximum de 6 disjoncteurs EPD sur chaque côté de l'intérieur).

FIG. 1 : Installation / Instalación / Installation



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

**Schneider Electric USA, Inc.**  
3700 Sixth Street SW  
Cedar Rapids, IA 52404 USA  
1-888-SquareD (1-888-778-2733)  
www.schneider-electric.us

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A  
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.  
Tel. 55-5804-5000  
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D<sup>MC</sup> et Schneider Electric<sup>MC</sup> sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

**Schneider Electric Canada, Inc.**  
5985 McLaughlin Road  
Mississauga On, L5R 1B8  
Tel: 1-800-565-6699  
www.schneider-electric.ca